

Say it with... EARS

Englische Redewendungen, in denen es um Ohren geht

Ausdruck	Bedeutung	Beispiel
To keep your ear to the ground	Aufmerksam bleiben, evt. um etwas rauszufinden	There should be a special offer soon, so keep your ears open.
To put a flea in someone's ear	Mit jemandem schimpfen	My dad really gave me a flea in the ear about missing the last train home.
To prick (up) your ears	Genau hinhören	I pricked up my ears when I heard my name mentioned.
To give someone an earful	Mit jemanden schimpfen	
To not be able to believe your ears	Etwas sehr überraschend oder unwahrscheinlich finden	I couldn't believe my ears when I heard I'd won the lottery
An ear worm	Ein Ohrwurm	I wish I hadn't heard that song this morning. I've got an ear worm now.
Little jugs have big ears	Kinder bekommen viel mit, auch wenn wir denken, dass sie nicht hinhören	Let's talk about this later. Little jugs have big ears.
Walls have ears	Man weiss nie, wer gerade zuhört – lieber nicht in der Öffentlichkeit Dinge besprechen, die geheim bleiben sollen	Let's not talk about this here. Walls have ears, you know.